

Trascendiendo Los Tres Dominios Con El Poder de la Iluminación

Predicado por el Maestro Supremo Ching Hai en Wan-Haw, Taipei, Formosa – 1º de septiembre de 1.986 [original en chino, completo]

Traducido al español por Rev. Yin Zhi Shakya, OHY

http://www.godsdirectcontact.com/lectures/Transcend_The_Three_Realms_With_The_Power_Of_Enlightenment.htm

**Transcend The Three Realms With The Power Of Enlightenment
The Three Kinds Of Disciples
Master Makes Offerings To Buddha**

Una persona le preguntó a un Maestro Zen: "Matar a los padres de uno es el pecado mayor. ¿Puede este karma eliminarse a través del arrepentimiento ante el Buda y los Bodhisattvas?" Él continuó diciendo: "Sin embargo, si esa persona mata el Buda o los Bodhisattvas, entonces esa persona no tiene lugar donde ir para arrepentirse!

El Maestro Zen respondió: "¡Sí! ¡Exactamente!

¿Piensan ustedes que es correcto? [Audiencia: ¡Sí!] Por la ignorancia, difamamos nuestro propio Buda, no dejando que Él viva, sin darle la oportunidad de usar su poder inmenso, y privándonos a nosotros mismos de algo en que confiar y depender. Esta es nuestra ignorancia.

Por lo tanto, no practicar el Método de Guan Yin, y no conocer nuestro propio poder Búdico, son los más grandes pecados. ¡Entonces no hay forma de salvarnos! [El Maestro se ríe]. ¡Incluso si hemos matado a nuestro maestro iluminado, todavía podemos salvarnos porque podemos encontrar otro maestro! [El Maestro se ríe]. Matar nuestra naturaleza Búdica, matar nuestros derechos, nuestro poder inmenso y la posición suprema son los pecados mayores. [A: Entendido]. Por lo tanto, ya sea si una persona, debido a la ignorancia, rehúsa aprender a comprender al Dios interno, o debido al ego, rehúsa aprender a comprender su propia sabiduría, ambas cosas son malas; ambas son, la más grave ignorancia.

Inclusive después de haber practicado, todavía tenemos que observar y tener cuidado con nuestro ego. Si, cuando hacemos algo, pensamos que nosotros lo estamos haciendo, en lugar de que el poder inmenso del universo o el poder del Maestro Supremo lo hace, entonces,

estamos en problemas! Eso es porque nos hemos confinados nosotros mismos a nuestra 'habitación personal', y detenidos de estar unificados e incorporados al universo inmenso y armonioso. Naturalmente, entonces estaremos solos y débiles. Tal insignificante falta de conceptualización podría hacer la gran diferencia, así que nosotros decimos que todo es creado por la mente.

Nuestro concepto debe ser correcto. Si una persona tiene un deseo intenso de buscar su yo interno, entendiendo muchísimo de la enseñanza, y es bueno en la práctica espiritual, entonces esa persona no es mala. Si una persona llega por la superstición, ella no entiende las enseñanzas, entonces quizás su desarrollo no sería muy rápido. Más tarde, cuando esa persona escucha a alguien que es bueno en el debate, ella será fácil de dirigir hacia otros puntos de vista falsos. Y eso es porque su fundamento no es firme.

Por lo tanto, Bodhidharma dijo que hay dos puertas: una para entrar a las enseñanzas y la otra para entrar a la acción—que significa la meditación. Una usa las enseñanzas, mientras que la otra es el entendimiento de las enseñanzas. Uno debe primero entender las enseñanzas antes de que las pueda usar. Todavía no es un nivel alto el meditar ciegamente cada día y creer en el poder del Maestro. ¡Así algunas personas caerán cuando se les pruebe! Si tenemos un concepto correctísimo y un entendimiento de la enseñanza muy bueno, definitivamente no fracasaremos. Eso es porque sabemos la razón de nuestra creencia. ¿Entienden? [A: ¡Entendemos!]

Nuestra mente no es una materia insignificante. Ella ha creado 'tres dominios'. Es difícil para ustedes preguntar eso y mantenerse callados. La mente necesita entender, ¡así que tenemos que practicar! De lo contrario, los Budas y los Bodhisattvas podrían adicionalmente usar sus poderes mágicos, entonces todos y cada uno, sin saberlo irían al Paraíso del Oeste, llevándose sus hijos y mascotas. Entonces, no habría necesidad para todo este sufrimiento. Dado que los tres dominios han sido creados, **nosotros debemos eliminarlos**. Pero, ¿con qué? Ellos solamente pueden ser eliminados con el poder de la comprensión, de la iluminación. Destruirlos no quiere decir incinerarlos con fuego. No [risa], sino a través de nuestra comprensión interna.

En la forma original, los tres dominios no existen y no tienen atracción ninguna. ¡No importa si existen o no, mientras que ellos no nos atraigan! Por ejemplo, podemos estar mirando televisión, pero tenemos muchas cosas en nuestra mente, así que no sabemos de lo que el programa de televisión está hablando aunque lo estemos

mirando. Después, cuando alguien nos pregunta cómo estaba el drama, ustedes se dan cuenta y dicen: “¡Oh, no lo estaba mirando!” [Risa]. Estaban sentados frente a la televisión pero no estaban viendo nada— eso nos pasa algunas veces. ¿No es cierto? [A: ¡Si!] Similarmente, todo dentro de los tres dominios fue creado por nosotros mismos. El método para destruirlos ahora es ignorándolos. Nosotros sabemos que ellos no significan nada, y que hay muchas cosas mejores. [Aplausos]

Las Tres Clases de Discípulos

Predicado por el Maestro Supremo Ching Hai en el Grupo de Meditación Surabaya, Indonesia

3 de marzo de 1.993 [Originalmente en chino, completo]

¡Hablemos de mis discípulos! Algunos de mis discípulos me siguen devotamente; ellos son los más inteligentes. Aparte de nuestras experiencias, los discípulos que tienen visiones internas buenas continuarán hasta el final. Ellos tienen éxito en cualquier prueba. Yo puedo tener pelo o afeitármelo, puedo usar pantalones mecánicos u otra clase de ropa... ellos simplemente perseveran. Ellos entienden desde su interior, no dependen de mis palabras y enseñanzas. Ellos reciben mi enseñanza directamente de su interior. Los discípulos, teniendo mejores experiencias internas me son más leales. Ellos están más relajados y felices. No obstante como los trate, los reprima, ame, les dé muchas cosas o nada, ellos todavía perseveran. Ellos entienden desde su interior que el Maestro les está enseñando las cosas correctas.

Los discípulos comunes o moderados puede que carezcan de un fundamento profundo en la práctica de vidas previas. Ellos regresan, pero sus hábitos no se han rectificado. Ellos no buscan en lo profundo. Realmente no quieren entender o estar atentos. Después de haberlos enseñado, ellos meditan ocasionalmente. Ellos meditan cuando están cansados y en sufrimiento. Normalmente ellos no meditan. Duramente piensan en el Maestro. Cuando están en problemas le rezan al Bodhisattva Guan Yin o al Buda Amitaba. Si nada trabaja, ellos tratarán de rezarme. [El Maestro se ríe]. Si eso les resulta, ellos puede que continúen practicando. En caso de no tener respuesta o que la respuesta no es la que habían esperado, un millón de dólares inmediatamente, ellos dejan de practicar. [Risas].

Los discípulos imperfectos son aquellos que carecen de sabiduría, y no tienen ninguna visión interna. Quizás antes de que ellos se iniciaran, incluso se reían y se iban al oír a alguien predicando esta Verdad; ellos no la creían. Cuando el Buda Shakyamuni estaba vivo, también cinco mil personas se levantaron y dejaron su prédica de las enseñanzas.

No es la Verdad real, si nadie no se ríe de ella. ¿Por qué se ríen? Porque nunca han oído tal teoría. Así que, excepto aquellos que tienen una gran sabiduría, las personas ordinarias se reirán. Esto es simple y razonable.

El Maestro le Hace Ofrendas a Buda

Narrada por el Hermano Iniciado Chang-Jeh Lee, Taipei, Formosa.

Documentada en la Revista el Maestro Supremo por el Reportero Chio-Ling Hsiao, en Taipei, Formosa

Una vez, después de terminar una conferencia en Tailandia, el Maestro, caminando gentilmente salió del salón, se montó en el automóvil y se fue. Más tarde, a una corta distancia el Maestro vio un **`richshaw'**¹ estacionado al borde de la calle. Eran más o menos las diez de la noche, pero el conductor estaba todavía esperando por clientes. Aunque la conferencia había terminado, la fotografía del Maestro, ayudando a diseminar las enseñanzas, todavía estaba colgada en la parte de atrás del rickshaw.

Cuando el Maestro vio eso, inmediatamente salió de su automóvil. Cogió todos los regalos que tenía en el baúl del auto y personalmente se los dio junto con algún dinero 'Tai' al conductor del rickshaw, con una sencillez extrema. El maestro unió las palmas de sus manos y reverenció una y otra vez al conductor con una sinceridad equivalente a hacerle ofrendas a Buda. Yo, como guardia, observé desde un lado con lágrimas de emoción corriéndome sobre las mejillas. La humildad del Maestro hizo permanente la impresión en mi corazón.

En ese momento me dije que debía recordar ser humilde en mis tratos diarios con las personas. Dar regalos a otros también debe ser como hacer ofrendas sinceras. Le doy las más profundas gracias al Maestro por sembrar la semilla de humildad en mi corazón.

Final del Documento

¹ **Rickshaw:** Carrito de estilo oriental tirado por un hombre.